

Памятники Сахалина и Курильских островов

Сундуков Ю. Н., Сундукова Л. А.

НАХОДКА ПАМЯТНИКА БОЖЕСТВУ ЯПОНСКОЙ БУДДИЙСКОЙ МИФОЛОГИИ БАТО-КАННОН (КАННОН С ГОЛОВОЙ ЛОШАДИ) НА О. ЮРИЙ (МАЛЫЕ КУРИЛЬСКИЕ ОСТРОВА)

Остров Юрий – один из небольших островов Малой Курильской гряды, расположенный к югу от Шикотана. Его длина около 7 км, максимальная ширина – до 2 км, площадь – около 9 кв. км. Остров необитаем, на нем отсутствуют пригодные для жизни строения, и он полностью лишен древесной растительности. Возвышенные участки острова покрыты густыми разнотравными лугами, а низменности – осоково-моховыми болотами. На острове имеется четыре небольших озера.

Весь остров и мильная акватория вокруг него входят в состав Государственного природного заказника федерального значения «Малые Курилы».

Так как Юрий необитаем, на нем нет погранзастав и действующих рыбацких баз, то попасть на остров непросто. У заповедника «Курильский» нет своего крупнотоннажного морского транспорта, а резиновым лодкам не разрешается выходить в море за 6-мильную зону по федеральному закону. Рыболовные шхуны ходят на Малую гряду редко и к тому же попутчиков берут неохотно. Поэтому нам очень повезло, когда выяснилось, что на остров Юрий планируется научно-исследовательская экспедиция Русского географического общества (РГО).

По договоренности с руководством экспедиции 25 августа 20... г. катер береговой охраны забрал нас с острова Шикотан и в тот же день доставил на остров Юрий.

Высадка на Юрий производилась в составе экспедиции РГО под руководством руководителя Инновационного научно-производственного картографического центра Государственного института геодезии и картографии Сергея Бескова (Москва) и председателя Сахалинского областного отделения РГО Сергея Пономарёва (Южно-Сахалинск). Всего на остров высадилось 9 человек: 6 участников экспедиции РГО, старший инспектор заказника «Малые Курилы» Сергей Карпенко и мы, старшие научные сотрудники заповедника Юрий и Лариса Сундуковы. Основной нашей задачей было выявление видового состава насекомых и земноводных острова, а также особенностей их распространения и экологии.

Несмотря на бесчисленные циклоны, штурмовавшие Южные Курилы на протяжении всего августа и начала сентября, и непростые бытовые условия (палатки, костры, ураганный ветер, вода сверху, вода снизу... бесконечно мокрые, холодные и соленые), в целом нам удалось провести запланированные исследования. В ходе полевых работ были собраны значительные энтомологические материалы, исследованы распространение и численность хоккайдской лягушки, доказано отсутствие на острове дальневосточной квакши, а также проведены наблюдения за другими объектами живой природы.

В ходе проведения зоологических исследований на острове 30 августа нами был обнаружен большой камень с высеченными на нем иероглифами.

Камень стоит на склоне сопки в южной части бухты Широкая и «смотрит» на восток, в сторону Тихого океана. Его высота около 180 см, диаметр – около 50 см. На обращенной к океану стороне вертикально высечены 5 японских иероглифов 馬頭觀世音 (рис. 1, 2).

За переводом и разъяснениями этой надписи мы обратились к своему японскому коллеге, доктору Сейджи Морита (Dr. Seiji Morita, Токио). Он сообщил, что надпись на камне представлена тремя группами иероглифов: 馬 – лошадь; 頭 – голова; 觀世音 – богиня-бодхисаттва Каннон. Кроме того, он добавил, что эпоха Эдо – это период с 1603 по 1867 гг., когда в Японии правила династия клана Токугава, Эдо – старое название современной столицы Токио, а лошадь в те времена была ценным животным.



Рис. 1. Камень, посвященный божеству японской буддийской мифологии Бато-Каннон в бухте Широкая, о. Юрий. Фото Л. А. Сундуковой

Наши дальнейшие «расследования» показали, что в Японии до сих пор сохранилось множество подобных камней и посвящены они буддисткой богине Бато-Каннон (рис. 3).



*Рис. 2. Фронтальная сторона камня направлена на восток, к Тихому океану.
Фото Ю. Н. Сундукова*

Каннон (Богиня Милосердия) – одно из наиболее популярных божеств японской буддийской мифологии, соответствующих китайской Гуаньинь. Она символизирует бесконечное сострадание и обладает властью избавлять любое живое существо от опасности. Это милосердная заступница, обратиться за помощью к которой может любой человек. Почитание Каннон распространилось в народной среде уже на ранней стадии развития японского буддизма, приблизительно со второй половины VIII века. Чаще всего она изображается в образе красивой и праведной японки, но может принимать и множество других образов. Один из трех наиболее популярных – образ Бато-Каннон, или Каннон-с-Головой-Лошади (рис. 4). В изображениях этой ипостаси голова лошади вырезана на ее триаре.

Каннон-с-Головой-Лошади очень популярна среди японских крестьян и сельских торговцев. Это богиня, которой крестьяне возносят молитвы о здоровье и безопасности своих лошадей и скота. Считается, что Бато-Каннон не только защищает бессловесных животных, особенно тех, что работают на благо человека, но и заботится об



Рис. 3. Фотографии камней, подобных обнаруженному на о. Юрий
(с японских сайтов)

их душах, даруя после смерти более легкую и счастливую жизнь, чем та, что они проживают на земле.

Вероятно, найденный нами камень был установлен поселенцами на острове Юрий в конце XIX – начале XX века, когда на островах Малой Курильской гряды появилось постоянное японское население. Лошадь в то время была основной ценностью японского крестьянина, и потеря незаменимого помощника и безропотного труженика являлась настоящей, почти невозполнимой утратой. Она использовалась и в качестве личного транспорта, и для перевозки тяжелых грузов, и для обработки сельскохозяйственных земель. То есть именно от лошади зависело выживание крестьянской семьи, особенно на новых, необжитых землях.

По нашему мнению, историко-археологическая ценность данной находки бесспорна, и она требует охраны: и как объект культурного наследия, и как творение рук человеческих, и, наконец, как дань самому важному и дорогому животному в истории нашей цивилизации – в знак благодарности обычной рабочей лошади, которой человечество очень многим обязано на протяжении всего своего развития.



*Рис. 4. Изображение ботхисаттвы Бато-Каннон
(с сайта www.pictify.saatchigallery.com)*